



# Oregon

Kate Brown, Governor

24 يناير 2022

إدارة الخدمات الإنسانية

مكتب المسنين والأشخاص ذوي الإعاقة

Summer St. NE 500

Salem, OR 97301

3013-241-800-1



عزيزي عامل الرعاية المنزلية:

على مدار العامين الماضيين، قمنا بمشاركة معلومات معك حول قانون مجلس الشيوخ رقم 1534 والتدريب المطلوب للعاملين في مجال الرعاية المنزلية. وبموجب القانون، يجب على جميع العاملين في مجال الرعاية المنزلية إكمال التدريب المطلوب. **يجب عليك إكمال التدريب التنشيطي المطلوب بحلول 31 مارس 2022.**

الغرض من هذه الرسالة هو تذكيرك بأن الموعد النهائي لإكمال التدريب التنشيطي قد اقترب، ولهذا نريد التأكد من أن لديك جميع المعلومات التي تحتاجها للتسجيل بدون تأخير. أما إذا كنت قد أكملت التدريب التنشيطي من قبل، فهذا خبر رائع، ولا تحتاج إلى اتخاذ أي إجراء آخر. فالتدريب التنشيطي تحتاج إلى إتمامه مرة واحدة فقط، ولو كنت تعمل أيضًا كعامل دعم شخصي أو موظف رعاية شخصية.

العمل الذي تقوم به بصفقتك عامل رعاية منزلية عمل بالغ الأهمية ويساعد كبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة على البقاء آمنين ومستقلين في المنزل وفي مجتمعاتهم، وهم يعتمدون على الخدمات والدعم الذي تقدمه. ولهذا السبب، فمن المهم أن تنتهي من التدريب التنشيطي بحلول **31 مارس 2022**. والعامل الذين لا يكملوا التدريب المطلوب بحلول الموعد النهائي، سيتم إرسال إشعار إليهم بإنهاء خدمتهم، وهذا يعني أنهم لن يصبحوا قادرين على العمل كعامل رعاية منزلية بعد ذلك.

للتأكد مما إذا كنت قد أكملت تدريبك المطلوب أو لطرح أي أسئلة، يمكنك التواصل مع Carewell SEIU 503 Training على الرقم 1-844-503-7348 أو وحدة Provider Relations Unit (وحدة مقدمي الخدمات) في مكتب Aging and People with Disabilities (كبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة) على الرقم 1-800-241-3013.

للتسجيل في التدريب التنشيطي، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني Carewell SEIU 503 Training وعنوانه <https://www.carewellseiu503.org/training/>، ثم اختيار "Current Worker Refresher Training" (التدريب التنشيطي لعامل حالي). وهذا التدريب عبارة عن مزيج من وحدات للدراسة الذاتية عبر الإنترنت وندوات المباشرة عبر الإنترنت يديرها مدرب، وذلك بإجمالي 12 ساعة. لا يُشترط في وحدات التعلم الذاتي إتمامها في جلسة واحدة، ويمكنك التوقف بعد أن تبدأ ثم العودة لاستكمال الوحدات. أما الندوات المباشرة عبر الإنترنت فتُقدم عدة مرات في الأسبوع، بما في ذلك الفترة المسائية وعطلات نهاية الأسبوع. ويجب عليك الانتهاء من وحدات الدراسة الذاتية عبر الإنترنت وحضور الندوات التي تُقدم عبر الإنترنت بحلول الموعد النهائي.

ستحصل على بدل قدره 200 دولارًا من خلال Carewell SEIU 503 Training عندما تكمل التدريب التنشيطي بنجاح.

"السلامة والصحة والاستقلالية لجميع سكان ولاية أوريغون"

رب عمل يؤمن بتكافؤ الفرص

هناك استثناء واحد لإكمال التدريب. إذا كانت لديك شهادة حالية ممنوحة من لجنة Oregon Home Care Commission (لجنة أوريغون للرعاية المنزلية)، فلن تحتاج إلى إكمال التدريب التنشيطي. تشمل الشهادات: شهادة التطوير المهني (PDC)، أو شهادة عامل الرعاية الصحية المنزلية (HCW) أو شهادة عامل الدعم الشخصي (PSW) المتميزة، أو شهادة PSW الاستثنائي، أو شهادة الشلل الرباعي المعتمد على جهاز التنفس الصناعي (VDQ)، أو شهادة العامل الصحي المجتمعي.

وللمزيد من المعلومات حول التدريب المطلوب، يُرجى قراءة المستندات المرفقة.  
يمكنك أيضاً الاستماع إلى بودكاست OHCC Connections المتاح على الموقع الإلكتروني للجنة Oregon Home Care Commission على <https://www.oregon.gov/dhs/SENIORS-DISABILITIES/HCC/Pages/Senate-Bill-1534-Updates.aspx>.

شكراً لك على الخدمات والدعم الذي تقدمه لكبار السن والأشخاص ذوي الإعاقة.

مع خالص التحيات،

مكتب المسنين والأشخاص ذوي الإعاقة  
إدارة الخدمات الإنسانية بولاية أوريغون